



INFORME ANUAL  
ANNUAL REPORT

2025

NUTRIENDO  
*vidas*  
NOURISHING LIVES



# FUNDACIÓN DJAH

## DJAH FOUNDATION

**Nuestro objetivo** es mejorar la calidad de vida de las familias en las comunidades vulnerables en donde Coliman Bananas - Grupo AGGALL tiene presencia.

**Our goal** is to improve the quality of life of families in vulnerable communities where Coliman Bananas - AGGALL Group is present.

**BENEFICIARIOS:**  
BENEFICIARIES:

**2,500**

**NUTRIENDO**  
*vidas*

# MENSAJE DEL CONSEJO DIRECTIVO

## MESSAGE FROM THE BOARD

En el 2025 dimos un paso firme hacia la consolidación de nuestro equipo operativo de trabajo y también se lograron fortalecer y profesionalizar nuestros indicadores financieros y de imparto institucional.

Sumar aliados, gestionar recursos, dar a conocer nuestra labor, abrirnos paso en la comunidad y fortalecernos como equipo fueron retos que logramos superar para ser hoy una institución que, a su corto arranque, apuntala grandes avances en el trabajo comunitario. Hoy por hoy el consejo de nuestra institución, así como sus directivos y personal operativo están convencidos que el cambio social se presenta de manera gradual con intervenciones puntuales, medibles e implementadas con un alto sentido humano.

Sin dudarlo nuestro principal motor es la **visión de que niños, niñas, jóvenes y**

**adultos accedan al desarrollo de su educación, atención en salud y bienestar integral en sus propios entornos comunitarios.**

Actualmente sabemos que los retos seguirán y que las necesidades de nuestras comunidades continúan creciendo y transformándose, lo que nos significa continuar fortaleciendo nuestro trabajo.

Estamos convencidos que la suma de esfuerzos es la clave para que nuestra labor trascienda y que genere un impacto perdurable en nuestras comunidades. Es por esto que agradecemos profundamente a nuestro consejo directivo por su guía, a nuestro equipo operativo por su pasión a nuestros donantes por su compromiso, a nuestros aliados por su apoyo y a nuestros voluntarios por su entrega ya que juntos **¡Estamos transformando comunidades!**

---

*In 2025, we took a firm step towards consolidating our operational team and we were also able to strengthen and professionalize our financial and institutional indicators.*

*Gathering allies, managing resources, publicizing our work, finding our way in the community, and strengthening as a team have been challenges that we have been able to overcome to become an institution that, after a short start-up period, points to great advances in community work. Today, the Board of Directors of our institution, as well as the directors and operational staff, are convinced that social change happens gradually with timely, measurable and implemented interventions with a high human sense; without a doubt, our main driving force is the vision that children, adolescents and adults*

*have access to the development of their education, health care and well-being in their own community environment.*

*Today, we know that the challenges will continue and the needs of our communities will continue to grow and change, which means that we will continue to strengthen our work, and we believe that the sum of our efforts is the key to making our work transcend and have a lasting impact in our communities. We are deeply grateful to our Board of Directors for their guidance, to our operations team for their passion, to our donors for their commitment, to our partners for their support, and to our volunteers for their dedication, because together we are changing communities!*



**Jorge Ángel Aguilar Gallegos Jr.**

Presidente de consejo directivo  
President from the board

**NUTRIENDO**  
*vidas*



# HISTORIA

## HISTORY

**Don Jorge Aguilar Heredia influyó de manera positiva** en todas las personas que lo rodeaban: su familia, amigos, colaboradores y su comunidad. Su compromiso desinteresado con el bienestar de los demás se manifestaba en una actitud amable, alegre, servicial, cariñosa, paciente y generosa. Su visión empresarial estuvo siempre guiada por la **Responsabilidad Social**.

A través de **Coliman Bananas-Grupo AGGALL**, Don Jorge institucionalizó cientos de programas en **beneficio de sus colaboradores**, principalmente de los **trabajadores agrícolas y sus familias**.

*Don Jorge Aguilar Heredia had a positive impact on everyone around him: his family, friends, co-workers and community. His selfless commitment to the welfare of others was manifested in a kind, cheerful, helpful, loving, patient and generous attitude. His entrepreneurial vision was always guided by social responsibility.*

*Through Coliman Bananas-Grupo AGGALL, Don Jorge institutionalized hundreds of programs to benefit his employees, mainly farm workers and their families.*

Mediante las ventas de plátano orgánico bajo el modelo de comercio justo **“Fairtrade”**, impulsó la construcción del **Complejo Sociocultural Fairtrade “Jorge Aguilar Heredia”** en Tecomán, brindando instalaciones de calidad para actividades culturales y deportivas a los trabajadores agrícolas y sus familias, evidenciando su interés por el **bienestar comunitario**.

Como homenaje a su gran legado, su familia decidió crear la **Fundación Don Jorge Aguilar Heredia A.C.** asegurando así, que su compromiso con el desarrollo social y comunitario continúe beneficiando a las generaciones futuras.

*Through the sale of organic bananas under the Fairtrade model, he promoted the construction of the Fairtrade Socio-Cultural Complex "Jorge Aguilar Heredia" in Tecomán, providing quality facilities for cultural and sports activities for farm workers and their families, demonstrating his interest in the welfare of the community.*

*As a tribute to his great legacy, his family decided to create the Don Jorge Aguilar Heredia Foundation A.C., ensuring that his commitment to social and community development will continue to benefit future generations.*

**“Su ejemplo nos inspira a asumir el compromiso de ayudar a quienes más lo necesitan”**  
*"His example inspires us to commit ourselves to helping those who need it most".*

**NUTRIENDO**  
*vidas*



## MISIÓN / MISSION

**Impulsar el progreso social en nuestro país**, a través de programas innovadores con un alto sentido de responsabilidad social **que fomenten entornos sustentables y el bienestar integral de las personas** que los habitan.

*To promote social progress in our country through innovative, socially responsible programs that foster sustainable environments and the integral well-being of the people who live in them.*

## VISIÓN / VISION

**Ser una de las principales instituciones que impulsen el bienestar centrado en las personas**, generando y promoviendo un desarrollo social sostenible en nuestro país mediante programas enfocados a la educación efectiva y bienestar en salud, fomentando la integración y participación de los diferentes sectores sociales: academia, administración pública, empresas y sociedad en general.

*To be one of the most important institutions that promote people-centered wellness, generating and promoting sustainable social development in our country through programs focused on effective education and wellness in health, encouraging the integration and participation of different social sectors: academia, public administration, business and society in general.*

## VALORES / VALUES

- Compromiso con nuestro entorno
- Responsabilidad Social
- Eficiencia
- Innovación
- Transparencia
- Commitment to our environment
- Social Responsibility
- Efficiency
- Innovation
- Transparency

**NUTRIENDO**  
*vidas*

# NUESTAS ALIANZAS

## OUR ALLIANCES

Gracias al apoyo de asociaciones, autoridades, empresas, y sociedad civil, podemos mejorar la calidad de vida de muchas personas... **¡Sin ellos nuestra labor no sería posible!**

Thanks to the support of associations, authorities, companies and civil society, we are able to improve the quality of life of many people... *Without them, our work would not be possible!*



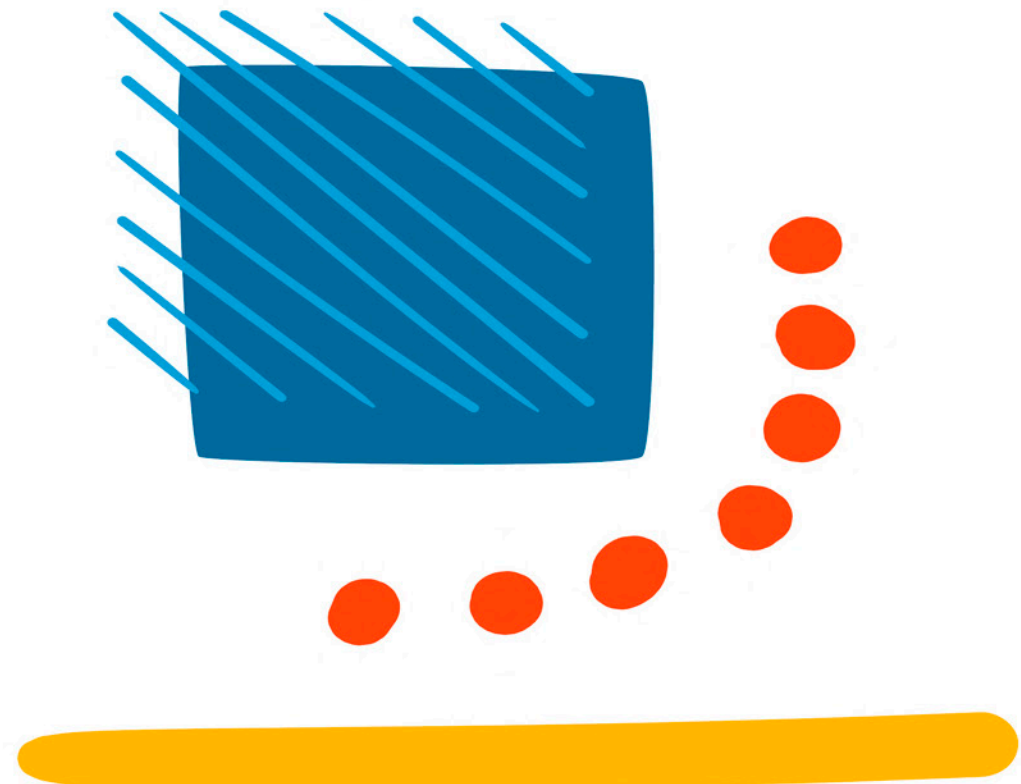


# PROGRAMA EDUCACIÓN PARA EL FUTURO

## EDUCATION FOR THE FUTURE PROGRAM

Nuestro compromiso es desarrollar el potencial de los niños y niñas, impulsando su talento, valores y cultura.

*Our commitment is to develop the potential of children by nurturing their talents, values and culture.*



## Subprograma **Formación emocional** / *Emotional Training Subprogram*

Impartir talleres psico-educativos a niños, niñas y jóvenes en los que se les brindan herramientas que les permitan contrarrestar problemáticas personales y/o comunitarios.

*Provide psycho-educational workshops for children and youth, giving them tools to address personal and/or community problems.*



Lugares: Colima, Sonora y Chiapas

*Locations: Colima, Sonora, and Chiapas*



### **NIÑOS Y NIÑAS BENEFICIADOS**

CHILDREN BENEFITED

**245**



### **SEDES ATENDIDAS**

SITES SERVED

**11**

(3 escuelas primaria, 3 espacios comunitarios y 5 comedores)

(3 elementary schools, 3 community centers, and 5 community kitchens)



### **VINCULACIONES**

CONNECTIONS

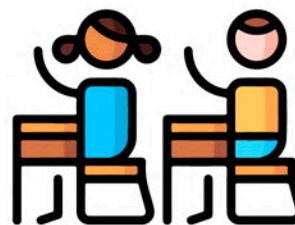
**11**



### **VOLUNTARIOS**

VOLUNTEERS

**4**



### **TALLERES**

WORKSHOPS

**75**

Autoestima, prevención de adicciones, bullying, alimentación saludable, salud bucal, correcto lavado de manos, higiene personal, precauciones en el uso de redes sociales, derechos de los niños y las niñas y valores.

*Self-esteem, addiction prevention, bullying, healthy eating, oral health, proper handwashing, personal hygiene, safety precautions when using social media, children's rights, and values.*

## Subprograma **Mentorías** / *Mentoring Training Subprogram*

Desarrollar sesiones con especialistas para mejorar el rendimiento de los buenos estudiantes e impulsar el aprendizaje de los niños rezagados.

*Develop sessions with specialists to improve the performance of high achievers and accelerate the learning of children who are lagging behind.*



Lugares: Colima, Sonora y Chiapas  
*Locations: Colima, Sonora, and Chiapas*



**NIÑOS Y NIÑAS BENEFICIADOS**  
CHILDREN BENEFITED

**245**



**SEDES ATENDIDAS**  
SITES SERVED

(3 escuelas primaria, 3 espacios comunitarios y 5 comedores)  
(3 elementary schools, 3 community centers, and 5 community kitchens)

**11**



**SESIONES DE APOYO ESCOLAR  
BRINDADAS**  
TUTORING SESSIONS PROVIDED

**260**

Sesiones de lecto escritura, sumas, restas, multiplicaciones, geometría, comprensión lectora.  
*Reading and writing lessons, addition, subtraction, multiplication, geometry, reading comprehension.*



**VOLUNTARIOS**  
VOLUNTEERS

**4**

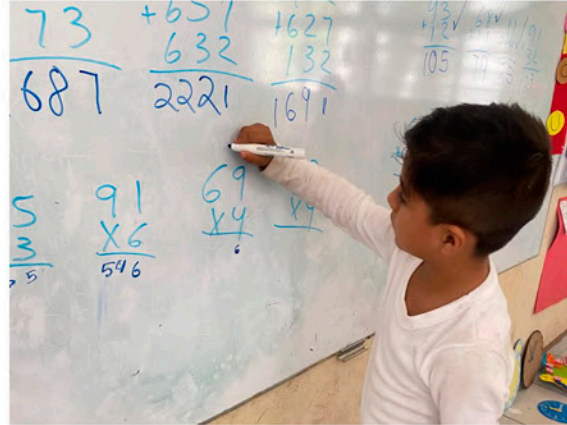


**APLICACIONES DE EVALUACIÓN  
DIAGNÓSTICA**  
DIAGNOSTIC ASSESSMENT APPLICATIONS

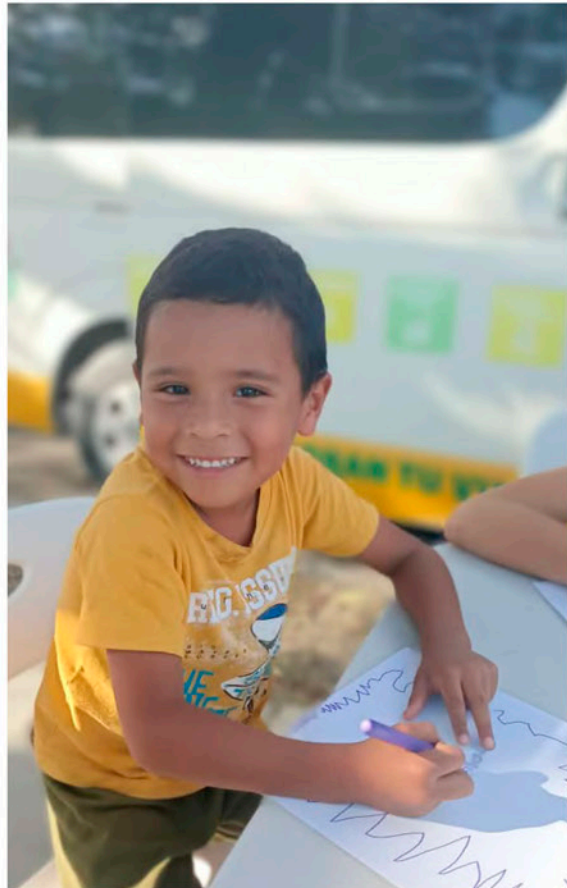
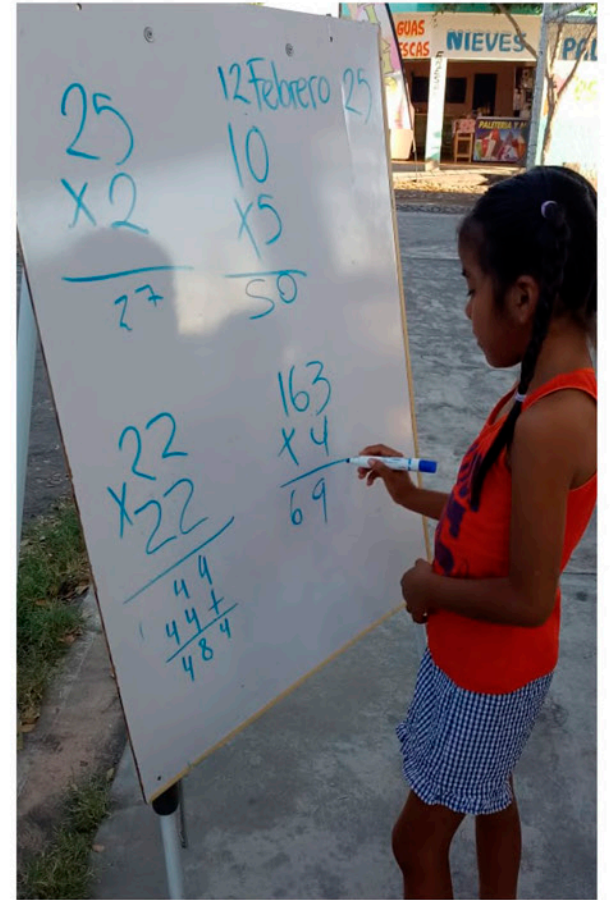
**28**

Indicadores: comprensión lectora, número de palabras por minuto y precisión, conteo secuencial, identificación de figuras geométricas, resolución de operaciones matemáticas básicas: suma, resta, multiplicación, división.

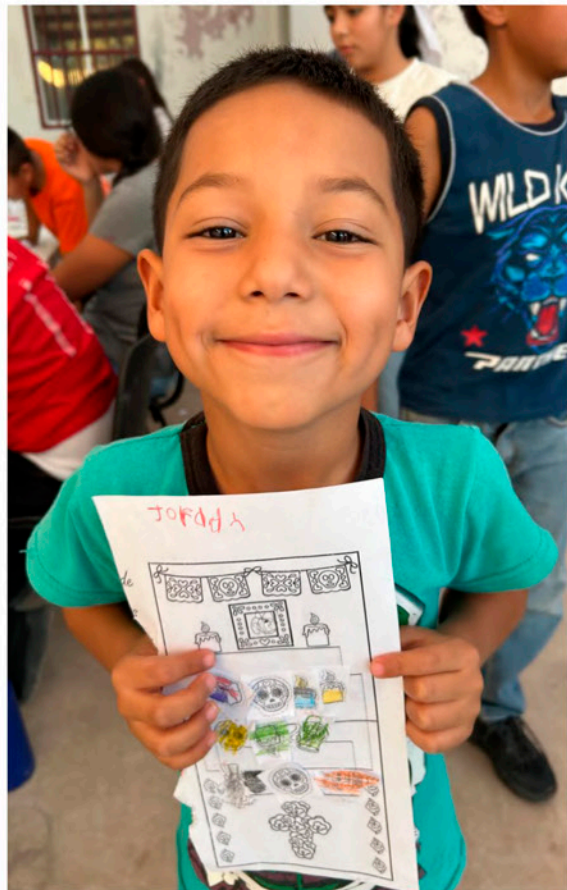
*Assessment criteria: reading comprehension, words per minute and accuracy, sequential counting, identification of geometric shapes, and solving basic math problems: addition, subtraction, multiplication, and division.*



Tapachula, Chiapas.



Tecomán, Colima.



Hermosillo, Sonora.



## **PROGRAMA NUTRIENDO TU SALUD** NOURISHING YOUR HEALTH PROGRAM

Nuestro compromiso es mejorar las condiciones de salud y esperanza de vida en las comunidades vulnerables.

*Our commitment is to improve the health and life expectancy of vulnerable communities.*





## Subprograma Caravanas de Salud Comunitarias /

Community Health Caravans Subprogram

Acercamos servicios de salud básicos a los habitantes de comunidades vulnerables en los estados de Sonora, Colima, Chiapas, Sinaloa y Baja California Sur.

*We provide basic health services to residents of vulnerable communities in the states of Sonora, Colima, Chiapas, Sinaloa and Baja California Sur.*



Lugares: Colima, Sonora y Chiapas

*Locations: Colima, Sonora, and Chiapas*



**BENEFICIADOS**

BENEFITED

**1,606**



**CARAVANAS**

CARAVANS

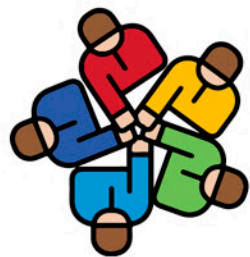
**17**



**SERVICIOS BRINDADOS**

SERVICES PROVIDED

**11,290**



**VOLUNTARIOS**

VOLUNTEERS

**8**



**VINCULACIONES**

CONNECTIONS

**26**

Toma de glucosa, presión arterial, limpieza y extracción dental, venta de despensas, corte de cabello, examen vista cansada, entre otros.

*Blood sugar testing, blood pressure checks, dental cleanings and extractions, food pantries, haircuts, eye exams, and more. reading comprehension.*



Caravanas Sonora, Colima & Tapachula  
Caravans in Sonora, Colima & Tapachula



## Subprograma Activación Física Comunitaria / *Community Physical Activation Subprogram*

Promovimos actividades recreativas, culturales y/o deportivas con niños, niñas y jóvenes de las comunidades donde la Fundación tiene presencia, con el propósito de cuenten con un espacio seguro que les permita no ponga en riesgo su integridad física y mental.

*We promote recreational, cultural and/or sports activities with children and youth from the communities where the Foundation is present, in order to provide them with a safe space that does not endanger their physical and mental integrity.*



**BENEFICIADOS**  
BENEFITED  
**256**



**Lugares: Colima, Sonora y Chiapas**  
*Locations: Colima, Sonora, and Chiapas*



**VOLUNTARIOS**  
VOLUNTEERS

**8**



**VINCULACIONES**  
CONNECTIONS

**6**



**ACTIVIDADES DEPORTIVAS**  
SPORTS ACTIVITIES

**6**

**Torneos y/o actividades deportiva.**  
*Tournaments and/or sports activities.*



Tecomán, Colima.

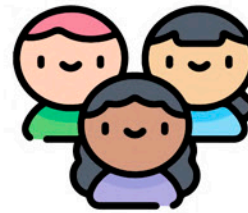


## Subprograma Promoción de la Salud / Health Promotion Subprogram

 Lugares: Colima  
Locations: Colima

Impartimos talleres sobre prevención de enfermedades crónicas, primeros auxilios y cuidado de la salud física y mental a población que se encuentre en condición vulnerable o de rezago social.

*We provided workshops on chronic disease prevention, first aid, and physical and mental health care to vulnerable and disadvantaged populations.*



**BENEFICIADOS**  
BENEFITED  
**90**



**VOLUNTARIOS**  
VOLUNTEERS

**2**



**VINCULACIONES**  
CONNECTIONS

**1**



**CHARLAS IMPARTIDAS**  
TALKS GIVEN

**2**

ETS y Correcto lavado de manos  
STDs and Proper Handwashing



## Atenciones Salud Ocupacional / Occupational Health Services



Lugares: Colima y Chiapas  
Locations: Colima & Chiapas

Brindamos consultas médicas tanto en fincas agrícolas como a nivel particular, ofreciendo atención oportuna y accesible a personas que requieren servicios de salud, con el objetivo de promover el bienestar integral y mejorar la calidad de vida de quienes atendemos.

*We provide medical consultations both on farms and to individuals within the local community, offering timely and accessible care to people in need of health services, with the goal of promoting holistic well-being and improving the quality of life for those we serve.*



**BENEFICIADOS**  
BENEFITED

2928



**FINCAS ATENDIDAS**  
FARMS SERVED

4

Palenque, Candelaria, El 19 y El Carmen  
*Palenque, Candelaria, El 19 & El Carmen*



**BENEFICIADOS**  
BENEFITED

99



**SEDES CONSULTA MÉDICA AL PÚBLICO EN GENERAL**  
MEDICAL CLINICS OPEN TO THE GENERAL PUBLIC

1

Complejo Sociocultural  
*Sociocultural Complex*



## **PROGRAMA DESARROLLO COMUNITARIO** COMMUNITY DEVELOPMENT PROGRAM

Nuestro compromiso es mejorar las condiciones de salud y esperanza de vida en las comunidades vulnerables.

*Our commitment is to improve the health and life expectancy of vulnerable communities.*



## Subprograma Dejando Huella / Leaving a Footprint subprogram

Dignificamos y rescatamos espacios comunitarios, como comedores, parques y escuelas, mediante su mantenimiento y mejora, para que los niños cuenten con lugares adecuados para estudiar y jugar. Esto incluye la adopción de un espacio específico, atendiendo sus necesidades particulares para garantizar su óptimo funcionamiento.

*We dignify and rescue community spaces, such as canteens, parks and schools, by maintaining and improving them so that children have adequate places to learn and play. This includes adopting a specific space and addressing its specific needs to ensure its optimal functioning.*



Lugares: Colima, Sonora y Chiapas  
Locations: Colima, Sonora, and Chiapas



**PROYECTOS ESPECIALES  
EJECUTADOS**  
SPECIAL PROJECTS COMPLETED

3

57 beneficiarios directos.  
57 direct beneficiaries.



**APOYOS EN SALUD  
BRINDADOS**  
HEALTHCARE SERVICES PROVIDED

164

Cobertura de estudios médicos especializados, consultas médicas comunitarias, entrega de medicamentos gratuitos.  
*Coverage for specialized medical care, community medical consultations, and the provision of free medications.*



**DESPENSAS ENTREGADAS**  
EXPENSES DELIVERED

210

Comedor Abrazando Son Risas, Comedor Invasión Tres Reinas, Centro Educativo San Leonardo Murialdo, Comedor Golondrinas



**APOYOS EDUCATIVOS  
BRINDADOS**  
EDUCATIONAL SUPPORT PROVIDED

86



**BENEFICIARIOS ACTIVIDAD  
“NAVIDAD DE SONRISAS”**  
BENEFICIARIES OF THE “CHRISTMAS OF SMILES” INITIATIVE

240



**VINCULACIONES**  
CONNECTIONS

5



**APOYOS TRASLADOS ESPECIALES**  
SPECIAL TRANSPORT SERVICES

2

Pago de servicio de transporte para recibir atención médica especializada foránea  
*Payment for transportation services to receive specialized medical care outside the local area.*





# CARRERA FUNDACIÓN DON JORGE AGUILAR HEREDIA

DON JORGE AGUILAR HEREDIA FOUNDATION RACE

La carrera fue una celebración de la comunidad, uniendo a familias y participantes para conmemorar los tres años de la Fundación Don Jorge Aguilar Heredia y honrar el legado de su fundador.

Más allá de un evento deportivo, fue una oportunidad para fortalecer nuestro compromiso social, recaudar fondos y motivar a todos a ser parte de un movimiento que hace la diferencia.

*The race was a celebration of community, bringing families and participants together to commemorate the three-year anniversary of the Don Jorge Aguilar Heredia Foundation and honor its founder's legacy.*

*It was more than just a sporting event; it was an opportunity to strengthen our social commitment, raise funds, and inspire everyone to join a movement that makes a difference.*

## PARTICIPACIÓN Y COMUNIDAD

PARTICIPATION AND COMMUNITY

La carrera unió a familias y participantes de todas las edades, promoviendo la salud y el bienestar físico. Fue un evento inclusivo que permitió la integración de la comunidad, fomentando la actividad física y el sentido de compañerismo.

*The race brought together families and participants of all ages to promote health and physical well-being. This inclusive event fostered community integration by encouraging physical activity and camaraderie.*



# 1ER CARRERA FUNDACIÓN DON JORGE AGUILAR HEREDIA

**¿LISTO PARA HACER HISTORIA?**  
3&5 KM 4 DE ABRIL

**¡ASEGURA TU LUGAR!**

**Fecha:** Viernes 4 de Abril  
**Horario de salida:** 6 pm  
**Lugar:** Tecoman, Colima  
**Distancias:** Caminata 3km y Carrera 5km  
**Ruta:** Av. Insurgentes (salida y meta)

**CUOTA DE RECUPERACIÓN \$175**

**¿LISTO PARA HACER HISTORIA?**  
3&5 KM 13 DE ABRIL

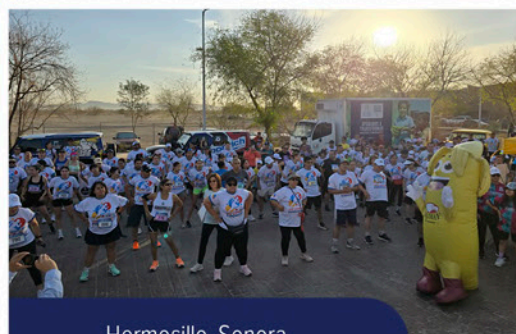
**¡ASEGURA TU LUGAR!**

**Fecha:** Domingo 13 de Abril  
**Horario de salida:** 7 am  
**Lugar:** Hermosillo, Sonora  
**Distancias:** Caminata 3km y Carrera 5km  
**Ruta:** Estadio Fernando Vaizuela (salida y meta)

**CUOTA DE RECUPERACIÓN \$175**



Tecomán, Colima.



Hermosillo, Sonora



# OTROS LOGROS 2025

## OTHER ACHIEVEMENTS BY 2025

### PARTICIPACIÓN EN CONVOCATORIAS

PARTICIPATION IN CALLS FOR PROPOSALS



Premio Sonora a la Filantropía



COLIMA  
Gobierno del Estado

Actinver

### CONVENIOS

AGREEMENTS



### ACTIVIDAD NAVIDEÑA

CHRISTMAS EVENT

**UNA NAVIDAD de Sonrisas**  
¡Se su Santa Claus secreto!

**Pasos a seguir:**

- Envía un mensaje de **whatsapp** al número del colaborador de tu sede y confirma tu participación.
- Se te enviará la carta del niño o niña que será beneficiado con tu **donación**.
- Tu **decidirá** cuál de las tres opciones que ellos coloquen en su carta será su regalo. Los regalos serán recolectados en sus respectivas sedes.

**Tecamán:**  
 • Colaborador: Raicé Capetani  
 @whatsapp: 312 201 7366  
 @correo: raice.capetani@coliman.com  
 • Recolección: 11 de nov. al 01 de dic.

**Hermosillo:**  
 • Colaborador: Elena Gómez  
 @whatsapp: 652 470 4367  
 @correo: elena.gomez@coliman.com  
 • Recolección: 11 de nov. al 12 de dic.

**Tapachula:**  
 • Colaborador: Diego Reyes  
 @whatsapp: 962 228 8796  
 @correo: diego.reyes@coliman.com  
 • Recolección: 11 de nov. al 10 de dic.

**Resto de sucursales:**  
 • Colaborador: Elena Gómez  
 @whatsapp: 652 470 4367  
 @correo: elena.gomez@coliman.com  
 • Se enviará el dinero correspondiente.

**¡GRACIAS!**

### SOUVENIR CON CAUSA

SOUVENIRS WITH A CAUSE

**MUY PRONTO en tus manos**

**NUTRIENDO TU VIDA**

UNA BANANA Para hacer tu compra


UN TRAILER Para ponerle un toque

UNA CAJA Para darle variedad

**COLEMAN Bananas**

\* Producto con causa

**NUTRIENDO TU VIDA**

A young boy with dark hair, wearing a blue and white striped shirt, is sitting at a desk in a classroom. He is looking directly at the camera with a neutral expression. In front of him is an open book with colorful illustrations of people. Other children are visible in the background, sitting at desks and looking towards the camera. The classroom has light blue walls and wooden desks.

Ayúdanos a transformar  
el entorno de nuestras  
comunidades  
*¡Súmate!*



**INFORME DE ANUAL DE ACTIVIDADES 2025**  
ANNUAL ACTIVITY REPORT 2025

**NUTRIENDO**  
*vidas*